



内容

校长寄语	2
学校新闻	2
教育部学生学习情况调研.....	4
COVID 19 更新	4
微软Teams软件和密码的使用	4
学校停车场	4
学校费用	5
2022秋季不返校的同学	5
罗宾3B项目组发起筹款支援乌克兰人民.....	5
Byng弦乐队	5
2022 Pascal, Cayley and Fermat 数学竞赛	5
疫苗接种卡	5
12年级英语省考 – 4.26-4.29	5
罗宾奖学金申请通告!	6
2022年毕业生筹款呼吁书	6
4.24瓶子回收活动	6
PAC 新闻.....	7
罗宾体育	7
YMCA暑期学生打工交流项目	8
咨询部门更新	8
Blush	8
罗宾艺术班信息	8
罗宾艺术班GALA.....	9
学生会新闻	9
艺术活动机会	10
艺术俱乐部, 音乐剧, 剧场表演夏季强化训练班	10

校长寄语

尊敬的罗宾家长、学生和社区成员：

春天终于来了，伴随着今年的第一场社区成员到场聆听的音乐会，学校开始了新篇章！

音乐会非常精彩，反映了我们老师和学生令人难以置信的才华和辛勤工作。特别感谢Dr. MacLennan和我们来自UBC的实习音乐教师陈先生为让周三晚上的活动成为一个值得纪念的夜晚所做的一切工作。

随着疫情好转诸多活动限制的解除，学校还有许多事件和活动令我期待。

祝大家度过一个安全、宁静的周末！

Mr. Wilmann

学校新闻

在本周部门负责人的重要讨论和之后教职工会议进一步讨论后，我们决定引进[原住民文化课成为毕业必修](#)。



The First Nations Leadership Council, First Nations Education Steering Committee (FNESC), and education partners including the British Columbia School Trustees Association, British Columbia Teachers' Federation, and the British Columbia Association of Institutes and Universities, have previously expressed support for a new Indigenous-focused graduation requirement.

在教育部网站上的一份声明中，描述了这一新规定的指导思想：教育部与原住民教育指导委员会（FNESC）合作，正在实施一项新的毕业要求。

预计将在 2023-24 学年生效，该要求将确保所有中学生在从BC省 K-12 教育系统毕业之前完成与原住民相关的课程。

“我们坚定地致力于在BC省实现持久和有意义的和解。 - 在《联合国原住民人民权利宣言》的指导下，与全省的原住民合作解决我们 K-12 课程中的知识差距，” 教育部长詹妮弗·怀特塞德说。这个新要求将加深学生对土著人民的经历、文化、历史和知识的理解。这将有助于我们了解我们共同历史的真相，同时也可以建立知识，让所有学生都对我们共同的未来感到责任感。”

关于这项规定的具体内容在下面链接中：

https://www2.gov.bc.ca/assets/gov/education/kindergarten-to-grade-12/support/graduation/indigenous_grad_requirement_detailed_overview.pdf

在文件中，各年级学生根据教育部关于新标准的执行时间表来参照自己需要的调整：

附注B

过渡期间学生的实施时间表

目前在读9年级的学生

- 2021/22 (9年级) - 不要求
- 2022/23 (10年级) - 可以早些完成此要求
- 2023/24 (11年级) - 可以在进入12年级之前完成此要求
- 2024/25 (12年级) - 必须完成以达到毕业要求

目前在读10年级的学生

- 2021/22 (10年级) - 可以早些完成此要求
- 2022/23 (11年级) - 可以在进入12年级之前完成此要求
- 2023/24 (12年级) - 必须完成以达到毕业要求

目前在读11年级的学生

- 2021/22 (11年级) - 不要求
- 2022/23 (12年级) - 不要求（如果在本学年结束之前所有其它毕业要求已完成）

目前在读12年级的学生

- 2021/22 (12年级) - 不要求（如果在本学年结束之前所有其它毕业要求已完成）

其它重点内容包括：

建议模式

对毕业课程的拟议更改将要求学生取得 4 个与原住民相关的课程学分才能毕业。学生可以通过成功完成以下选项获取学分：

1. 一门与原住民相关的现有省级课程；
2. 一门10-12年级与原住民相关的语言课程；或者
3. 一门本地开发关注与原住民的课程（BAA）

作为一所学校，当我们全面接受这个新的学习机会时，需要解决两个问题：

1. 保证足够教学资源来满足教育部所希望达到的倡议精神和新要求的落实。

“我们坚定地致力于在卑诗省实现持久和有意义的和解。 - 在《联合国原住民权利宣言》的指导下，与全省土著人民合作解决我们 K-12 课程中的知识差距”，

2. 制定学校计划，为所有学生提供明确的方向，以满足新要求的任务。

学校目前已经具备第一个要求，并与原住民教育工作者、艺术家和社区领袖建立了关系，这将支持课程指南的持续发展和理解。

对于第二个问题我们准备在接下来的几个月内在学校范围内进行进一步的讨论，并将最终成功实施教育部的这一令人兴奋的新举措，带领我们学校踏上和解之旅的新里程！

感谢您带来的能量以及与我们学生共同分享乐观、希望和机会！

教育部学生学习情况调研

亲爱的父母和监护人/看护人：

温哥华第 39 学区与全省所有其他学区一起参与了教育部 2022 年网上学生学习情况不署名普调项目。

家长/监护人/看护人和 10 年级和 12 年级学生可以在 2022 年 4 月 29 日晚上 11:59 之前的任何时间完成在线匿名学生学习调查，向学校和学区提供即时反馈。

完成调研步骤：

1. 在家中，工作地点或学校的电脑上连接上网
2. 打开网页 www.bced.gov.bc.ca/sat_survey/access.htm
3. 在Logon 页面选择：
 - District: **39 Vancouver School District**
 - School: **Lord Byng Secondary**
 - Logon #: **For student participants, the Logon # is their unique 9 (nine) digit Personal Education Number (PEN)**
 - 家长可以点开“**Direct Access – no logon number required**”参与调研
 - Language: 选择你的语言
4. 点击相应的圆圈回答每个问题，完成调查。通过单击屏幕右下角的右箭头移动到下一组问题。单击左箭头返回前一页。
5. 完成调查后，您将收到一条消息“感谢您分享您的观点”。
6. 一旦完成后，你的学校会即时收到调查结果。

感谢您参与这个创新项目。如果您需要更多信息或想查看学区或您学校的结果，请咨询校长 Mr. Wilmann.

COVID19 更新

查看最新的地区传染病预防计划，请点击链接: [Vancouver School Board \(vsb.bc.ca\)](http://vsb.bc.ca)

微软Teams软件和密码的使用

请点击[这里](#)了解使用方法

学校停车场

亲爱的家长们，

由于这是一个至关重要的安全问题，我们要求所有的家长

- 请不要把车停在Wallace街
- 请不要开车穿过员工的停车场
- 请不要使用罗宾前门的车道

如果你需要送你的孩子，请考虑停在几个街区之外。我们感谢您的合作，确保您孩子的安全对我们至关重要。

谢谢你，

Mr. Wilmann

学校费用支付

支付您孩子的学校费用

https://www.vsb.bc.ca/Student_Support/General_Resources/school-fees/Pages/OnlinePayment.aspx

<https://www.vsb.bc.ca/layouts/vsbwww/arch/default/files/KEV-Translations/Chinese.pdf>

2022秋季不返校的同学

如果您不打算在2022年9月返回罗宾就读，请点击[这里](#)，并尽快将填写好的表格送到学校办公室！

罗宾3B项目组发起筹款支援乌克兰人民

自从俄罗斯向他们的国家宣战以来，无辜的乌克兰平民一直在遭受苦难。乌克兰官员估计，已有超过 15,000 人死亡。受伤、死亡和城市的破坏正在攀升。我们能做些什么来提供帮助？Byng Project 3B 提出了通过加拿大联合国儿童基金会UNICEF为乌克兰人民筹集资金的倡议。我们的项目包括废瓶回收、步行马拉松、校际羽毛球和国际象棋锦标赛、艺术和手工艺工作坊以及直接筹款活动。我们正在寻找更多的团队成员和参与者，以最大限度地发挥我们的影响力。如果您有兴趣，请联系咨询办公室的 Smith 女士或 Janet Chung 女士，电话：778 772 2084 或 jlchung@vsb.bc.ca 加入这项深远意义的事件！我们期待与您合作并帮助乌克兰人民。

Byng 弦乐队

“祝贺William Lin, Ryan Chang, Johnny Huang 和 Ruby Li！他们凭借门德尔松第二钢琴四重奏在加拿大全国音乐比赛中获得一席之地。他们前往魁北克参加全国室内乐比赛。

Byng交响乐团（LBSO）很荣幸将在4月28日星期四晚上 7:00 举办他们两年多来的首次现场音乐会。独奏将由 Francis Sadleir 和 Ken Hung 担任主角。音乐会免费的。欢迎各界人士参加。

2022年度Pascal, Cayley and Fermat数学竞赛

滑铁卢大学每年都会举办Pascal, Cayley and Fermat竞赛，为高中生提供探索和发展数学解决问题能力的机会。Byng 数学家们在课堂内外继续表现出色。他们的成功反映在今年的比赛结果中。我们的 Fermat 团队（11 年级）在全省排名第一（连续第三年），在加拿大排名第四。特别祝贺 Pendy Yang（9 年级）在（11 年级）Fermat 竞赛中得满分！

我们的 Pascal 最佳得分手：George Zhou、Jun Ye 和 Brian Lin

我们的 Cayley 最佳得分手：Eleanor Liu、Garrison Qu 和 Harry Ouyang

我们的 Fermat 最佳得分手：Pendy Yang、Kevin Li 和 Derek Li

有兴趣在 5 月参加 Gauss竞赛的 8 年级学生可以在以下网址找到详细信息并注册

<https://forms.office.com/r/Xb34UzjWgV>

非常感谢 PAC 的资金支持，并祝贺我们所有的 Byng 数学家！

疫苗接种卡

提醒所有收到免疫接种授权书的 9 年级和 10 年级学生，请尽快将授权表格交回学校办公室。

12年级英语省考 - 4.26-4.29

原定于一月份的12年级英语省考已重新订期在 4 月 25 日这一周。

从2022. 4. 26到4. 29这4天期间，所有12年级的学生都会被分配一个早上的时段完成考试。

由于这是毕业要求，我们要求学生尽一切努力在指定的日期/时间完成评估。我们只在早上提供考试，无法提供任何改动的要求。

所有评估将在图书馆进行，请于上午 8:20 前到达并签到。此评估将在学校计算机上完成。

学生按姓氏安排。请参阅下面的时间表以找到您的考试时间。

A-G: 4月26日, 星期二上午8:30

H-L: 4月27日, 星期三上午8:30

M-S: 4月28日, 星期四上午8:30

T-Z: 4月29日, 星期五上午8:30

罗宾奖学金申请公告

罗宾奖学金颁发的流程今年将会有一个新的界面！既定于2022年3月31日，星期四，一个名为12年级奖学金的TEAM将在每个12年级学生的TEAMS设备上出现。

- 这个新TEAM的启动仅用于分发和提交所有奖学金申请
- 这个新团队只针对12年级有兴趣申请罗宾奖学金的学生，所以无意申请罗宾奖学金的学生可以直接忽略
- 那些的确要申请的学生，必须使用 新的Grade 12 Scholarship TEAM申请

罗宾 奖学金 - 给申请学生的简洁概要

一般可分为两类奖项：

#1: 外部赞助商：由学校社区以外的人（年长的前毕业生、当地社区成员、Artona工作室等企业）提供的奖项。

#2: 内部赞助商：由学校管理部门和学校各部门（如罗宾艺术、体育系、英语、数学、社会研究、应用技能部等）赞助的奖项。

对于第一项，很难向学生提供关于外部奖项的信息，因为5月上中旬前我们无法确认外部赞助商是否仍然提供他们的奖项，所以我们不能列出这些奖项，因为他们可能不会提供。

对于第二项，基于学校的奖项通常属于以下具有优秀成就的标准领域：

1. 学术成就（在一个或多个学科领域）
2. 学术成就结合学校/社区服务
3. 艺术成就（在音乐、戏剧等各个领域）
4. 艺术成就与良好的学术成就和学校/社区服务相结合
5. 运动成就
6. 运动成就与良好的学术成就和学校/社区服务相结合
7. 职业/贸易利益
8. 职业/贸易兴趣与良好的学术能力或公民身份相结合
9. 基于服务类型和志愿者工作时间的学校/社区服务
10. 公民意识（性格、意志、正面态度）

申请程序：申请和说明将在**Grade 12 Scholarship TEAM**启动和运行时发布

2022 年毕业生筹款呼吁书

请点击[这里](#)为毕业生筹款呼吁信。

请点击[这里](#)为中文翻译信。

4月24日的瓶子回收活动

12 年级的学生将于 4 月 24 日星期日上午 10 点至下午 2 点在教师停车场举行第二次瓶子回收活动。我们将接受塑料/玻璃瓶、果汁盒、铝罐和保质期在2022年2月1日之后的牛奶塑罐。请在春假和复活节期间保存所有容器，我们期待在4月24日见到您。

非常感谢所有 Byng 家庭对 Byng 2022 年毕业生的慷慨支持！

PAC 新闻

亲爱的Byng 家庭：

我们的下一次 PAC 会议将于 4 月 20 日星期三举行。

请支持毕业生委员会：

每年，Byng 毕业生家长委员会都会筹集资金，以资助我们学校毕业生当之无愧的庆祝活动。这些庆祝活动包括毕业生晚宴和毕业舞会，为了举办一场确保难忘的毕业生庆祝典礼的成本是巨大的。除了学生委员会自己筹款外，学生仍然需要购买门票，并且每年的目标是尽可能降低这些门票价格。这就是每个 Byng 在校生父母可以提供的帮助。

4月24日的瓶子回收活动

12 年级的学生将于 4 月 24 日星期日上午 10 点至下午 2 点在教师停车场举行第二次 Bottle Drive。我们将接受塑料/玻璃瓶、果汁盒、铝罐和保质期在2022年2月1日之后的牛奶塑罐。请在春假和复活节期间保存所有容器，我们期待在4月24日见到您。

非常感谢所有 Byng 家庭对 Byng 2022 年毕业生的慷慨支持！

预先感谢您对我们的支持。

对于任何其他 PAC 相关查询，请发送电子邮件至lordbyngschoolpac@gmail.com。

罗宾体育

田径

祝贺周一在 UBC 参加田径比赛的运动员。运动员有很棒的表现。希望我们下次见面时能有更多的运动员。

请注意以下事项：

- 1) 这是集合的提醒，周一午餐时间在主健身房规定集合（“周一集合”）。
- 2) 这是练习的提醒，每周二早上 7:45 在主健身房进行跳高和跨栏练习。
- 3) 我们将在每周四下午的 FIT 时间在主健身房进行田径练习，仅用于速度训练和接力训练。
- 4) 我们的下一次集合是下周一下午 4:00 到 8:00 在 Swanguard Stadium (Kingsway and Boundary)。然而，会议差不多在晚上 7 点到 7:30 之间结束。学生应尽量让父母开车或安排与他人搭车（尤其是回家的路程）。如果您需要乘坐公交，您可以乘坐#25 路公交车，然后乘坐#19 路公交车。查看 Translink Trip Planner 了解更多详情。如果您需要提前放学请假表，将在集合时分发，提早放学时间为下午 2:00。

集合安排如下：

径赛项目

4:00 pm-200 米，8 年级女生组然后男生组，低年级女生组然后男生组，高年级女生组然后男生组

6:30 pm-4 x 400 米接力，8 年级女生组然后男生组，低年级女生组然后男生组，高年级女生组然后男生组

*时间为大致估计，比赛可能提前，运动员应在比赛开始前至少 1 小时到达赛道。

田径项目均从下午 4:00 开始:

女子-标枪、铅球和跳远

男子-铁饼、跳高和三级跳远

*我们确实需要组建尽可能多的 4 x 400 米接力队。Mr. Jack将给予你特别的奖励来进行接力，他将在周一的会议上解释这一点。请记住，参加接力赛会使您获得在淘汰赛中短跑资格。

有关上述任何主题的更多信息，请联系 Jack 先生 bjack@vsb.bc.ca

Mr. Jack

YMCA暑期学生打工交流项目

对于16岁和17岁的学生（个别可能提供给15岁和18岁的学生）来说，这是一个极好的夏季去魁北克进行工作生活交流的机会。这个项目通过大多伦多的YMCA运行，为学生提供工作、生活及用法语技能工作并建立长期关系的机会。在六周的交换期间，参加交换的学生可以被安排在一个寄宿家庭。此外，我们还在交换期安排一份全职有偿工作。整个行程是125加元，这是一个很棒的体验，我们希望能丰富全国各地年轻人的生活。

最后期限是4月17日，但你们应越快申请越好。申请程序是免费的，注册费只有在6月份才会最终收取。如需更多信息和申请，请查看我们的网站 <https://swse.ymcagta.org/>

感兴趣？有两个在线分享会的时间：

太平洋标准时间，4月1日，星期五，下午7点

https://zoom.us/meeting/register/tJMsdeitrj8jE9VszDwlqkFyJEdb1ITb_Se

太平洋标准时间，4月13日，星期三，晚上7点

https://zoom.us/meeting/register/tJAsdeyhpzIoE9AjW4825LU4GBDZIKYxL_QD

咨询部门更新

A to Gr – Ms. Boyd aboyd@vsb.bc.ca

Gs to L – Ms. Radic jradic@vsb.bc.ca

M to Te – Ms. Smith msmith@vsb.bc.ca

Tf to Z – Ms. Birsan ibirsan@vsb.bc.ca

Blush

咨询部门已邀请VCH的Blush来给我们8、9和10年级的学生演讲，演讲主要在Fit时间进行。主题是：健康的人际关系，更安全的性知识和媒体素养。我们已经看到我们的许多学生参与、学习和发展这些重要的概念。我们很高兴能支持他们，并成为他们学习的一部分。

罗宾艺术班信息

该项目的申请人

我们已经完成了七年级进入八年级的新生入学课程。如果9年级到12年级有额外的名额，我们将联系候补名单上的学生。我们将继续审查每个年级的人数，如果有额外的名额，我们将提供后续的录取通知。

明年的招生将从秋季开始。请访问我们的网站以了解最新的情况：<http://byng2.vsb.bc.ca/byngarts/>


祝所有的申请者好运。

罗宾艺术班护照: passport.lordbyng.net

Byng Arts Passport 网站重新投入使用。请记住, 在本学期结束之前, 你还需要另外5场活动。出去庆祝艺术, 并提交你的证据。


下面是两个艺术活动供参考:

Junior Art Show 2022 Art



Come check out the creative work of our Grade 8, 9, and 10 students in the month of April!!!

Spring Music Performance Music



Spring has sprung and it's time for Strings, Choir, and Band to perform. Claim this achievement by performing or watching one or all of the concerts this Spring. (If you are part of the ensemble, tickets will be issued by your music teachers - use the ticket to unlock the badge). You can claim up to 4 Music badges.

罗宾艺术班GALA

每年, 罗宾艺术项目都会在 Round House 社区中心举行一场艺术庆祝活动。在过去的两年里, 这一直是一件线上活动。然而, 随着新型冠状病毒疫情限制的变化, 我们很高兴能在5月12日再次回到 Round House。该活动将是一个坐下来参加的活动, 有表演和游戏以及一个服装比赛和小吃。庆祝活动中不会有跳舞, 因为我们觉得在活动中尽可能地保持安全是很重要的。

4:30 会场开门, 活动将在 5:00 正式开始, 表演后是小吃。学生会目前正在计划游戏和其他活动, 敬请期待。我们将举办一场着装竞赛, 所以是时候开始计划您的想法了。

我们还将在本月晚些时候联系家长们做志愿者——请继续关注、家长们!

学生会新闻

学生会每周四在TEAMS上开会, 实际出席讨论的会在 A223 房间。欢迎大家使用以下链接进入学生会频道并开始参与[STUDENT COUNCIL ON TEAMS](#)

会议详情: 2022年4月7日

GALA: 主题茶会。今年的晚会将于 5 月 12 日在圆屋社区中心举行! 提醒一下, 我们的主题是春季主题的茶话会(想想: 爱丽丝梦游仙境)。如果您想自愿抽出时间来帮助幕后的晚会策划, 请在周二和周四的午餐时间到艺术室来, 或给我们发电子邮件, 在 Instagram 上给我们发消息, 或亲自与其中一位事件负责人交谈!

我们探讨了取代舞会的活动(在Covid下进行如此近距离和动态接触还为时过早)并计划了时间表(4:30 至 8:30), 并探索了食物的想法。非常令人兴奋——茶会着装比赛是肯定的, 所以大家也开始计划吧。

寻宝游戏 - 欲知详情请继续关注

在Teams or Instagram 上联系学生会 ([@byngartstudentcouncil](#))

艺术活动机会

艺术俱乐部、戏剧、音乐剧

2022年夏天的申请现在已开放！4月20日截止。

针对热爱唱歌、跳舞和表演的年轻艺术家（12-19岁），强调的是过程而不是结果。通过声音、舞蹈和表演技巧指导学生，这些技巧可以在我们的项目之外持续应用，我们给学生在他们演奏的任何舞台上保持真实和表现力的技能。

“我们的目标是超越教孩子们如何唱歌和跳舞，因为我们要求他们放下恐惧、相信自己及以激情和正直（在舞台上和场外）表演。”

项目地点和日期

BMO剧院中心（温哥华） 12-16岁儿童的初级课程 2022年7月19日至30日 星期二至星期六，上午10时至下午4时 595加元 （加税）	BMO剧院中心（温哥华） 15-19岁儿童的高级课程 2022年8月2日至20日 星期二至星期六，上午10时至下午5时 865加元（加税）
---	---

[更多信息](#)